



SAFETY - PRECAUTIONS - WARNINGS

<p>FR. SÉCURITÉ, PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS</p> <p>AVIS IMPORTANTS – À LIRE AFIN DE GARANTIR UN FONCTIONNEMENT, UNE UTILISATION, UN NETTOYAGE ET UN STOCKAGE EN TOUTE SÉCURITÉ DE CE PRODUIT</p>
<p>MANETTES</p> <p>AVERTISSEMENT</p> <p>ONDES RADIO LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS SANS FIL</p> <p>Les ondes radio sont susceptibles d'affecter les équipements électriques ou les dispositifs médicaux (par exemple, les stimulateurs cardiaques), qui peuvent provoquer des dysfonctionnements et des blessures potentielles. Si vous utilisez un stimulateur cardiaque ou un autre dispositif médical, consultez votre médecin ou le fabricant de votre dispositif médical avant d'utiliser la fonction de réseau sans fil (Bluetooth et 2,4 GHz). Ne vous servez pas de la fonction de réseau sans fil dans les lieux suivants : les zones dans lesquelles l'utilisation d'un réseau sans fil est interdite, comme les hôpitaux ; respectez les règlements des établissements médicaux lors de l'utilisation d'appareils sans fil dans leurs locaux ; les zones situées à proximité d'alarmes d'incendie, de portes automatiques et d'autres types d'équipements automatisés.</p> <p>AIMANTS LORS DE L'UTILISATION DE MANETTES AVEC FONCTION DE VIBRATION</p> <p>Ce produit comporte des aimants qui sont susceptibles de créer des interférences avec les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs et les valves de dérivation programmables ou d'autres dispositifs médicaux, ou les personnes utilisant de tels dispositifs médicaux. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez de tels dispositifs médicaux.</p> <p>PRÉCAUTIONS</p> <p>SÉCURITÉ</p> <p>Ce produit a été conçu en mettant la sécurité au premier plan. Toutefois, tout appareil électrique, s'il est utilisé de façon inappropriée, est susceptible de provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles. Pour contribuer à assurer un fonctionnement sans accident, suivez les directives ci-après : respectez tous les avertissements, précautions et instructions. Si vous avez des doutes quant à toutes informations dans ce mode d'emploi, veuillez contacter le service clients Nacon / RIG approprié, dont vous trouverez les coordonnées dans le livret de garantie.</p> <ul style="list-style-type: none">Cessez d'utiliser et débranchez immédiatement l'appareil s'il fonctionne de manière anormale, émet des odeurs ou sons inhabituels, ou devient trop chaud pour être touché. Évitez de jouer quand vous êtes fatigué(e) ou avez besoin de sommeil. Évitez de laisser traîner des câbles qui présenteraient un risque de trébuchement. <p>UTILISATION DE LA FONCTION DE VIBRATION DE LA MANETTE</p> <ul style="list-style-type: none">Si la manette est posée sur une surface plane, les vibrations pendant le jeu pourraient la faire tomber, provoquant des blessures ou des dysfonctionnements. Ne vous servez pas de la fonction de vibration ou de l'effet de déclenchement (le cas échéant), si vous souffrez d'une maladie ou d'une blessure au niveau des os, des articulations ou des muscles de vos mains ou de vos bras. Si vous souffrez d'une maladie ou d'une blessure, ne jouez pas à des jeux comportant de telles fonctions avec la manette, à moins d'avoir désactivé ces fonctions. <p>AVERTISSEMENT CONCERNANT LES CRISES D'ÉPILEPSIE PHOTOSENSIBLE</p> <p>Un pourcentage infime de personnes peut subir une crise en cas d'exposition à certaines images visuelles, comme les lumières ou motifs clignotants que l'on peut trouver dans des jeux vidéo. Même les personnes sans antécédents de crises ou d'épilepsie peuvent présenter une pathologie non diagnostiquée susceptible de provoquer de telles « crises d'épilepsie photosensible » lors de parties de jeux vidéo.</p> <p>Arrêtez immédiatement de jouer et consultez un médecin si vous présentez des symptômes.</p> <p>Ces crises peuvent être associées à divers symptômes, dont des étourdissements, des troubles de la vision, des contractions musculaires des yeux ou du visage, des mouvements saccadés ou des secousses des bras ou des jambes, une désorientation, de la confusion ou une perte de conscience momentanée. Les crises peuvent aussi provoquer des pertes de connaissance ou des convulsions pouvant conduire à des blessures, si la personne tombe ou heurte un objet situé à proximité.</p> <p>Les parents doivent faire attention à l'apparition éventuelle des symptômes ci-dessus chez leurs enfants ou leur demander s'ils éprouvent de tels symptômes. Les enfants et les adolescents présentent plus de risques que les adultes de subir de telles crises.</p> <p>Vous pouvez réduire le risque de crises d'épilepsie photosensible en prenant les précautions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none">Jouez dans une pièce bien éclairée. Ne jouez pas si vous avez envie de dormir ou êtes fatigué(e). <p>Si vous-même ou un membre de votre famille présentez des antécédents de crises ou d'épilepsie, consultez un médecin avant de jouer à des jeux vidéo.</p>
<p>EN. SAFETY, PRECAUTIONS & WARNINGS</p> <p>IMPORTANT NOTICES – PLEASE READ TO ENSURE SAFE OPERATION, USE, CLEANING, AND STORAGE OF THIS PRODUCT</p>

CONTROLLERS
WARNING
RADIO WAVES WHEN USING WIRELESS PRODUCTS

Radio waves may affect electronic equipment or medical devices, (for example pacemakers), which may cause malfunctions and possible injuries. If you use a pacemaker or other medical device, consult your doctor/physician or the manufacturer of your medical device before using the wireless networking feature (Bluetooth and 2.4GHz). Do not use the wireless networking feature in the following locations: Areas where wireless network use is prohibited, such as in hospitals. Abide by medical institution regulations when using wireless devices on their premises. Areas near fire alarms, automatic doors and other types of automated equipment.

MAGNETS WHEN USING CONTROLLERS WITH VIBRATION FEATURE

This product has magnets which may interfere with pacemakers, defibrillators and programmable shunt valves or other medical devices or persons who use such medical devices. Consult your doctor/physician before using this product if you use such medical devices.

PRECAUTIONS
SAFETY

This product has been designed with the highest concern for safety. However, any electrical device, if used improperly, has the potential for causing fire, electrical shock or personal injury. To help ensure accident-free operation, follow these guidelines: Observe all warnings, precautions, and instructions. If you are unsure about any information in this manual contact the appropriate Nacon / RIG consumer service which can be found in the Warranty booklet.

- Stop use and disconnect immediately if the device functions in an abnormal manner, produces unusual sounds or smells or becomes too hot to touch.
- Avoid playing when you are tired or need sleep.
- Avoid trailing any cables that could present a tripping hazard.

USING THE VIBRATION FEATURE OF A CONTROLLER

- If the controller is sitting on a flat surface the vibration, during gameplay, may cause it to fall causing injury or malfunction.
- Do not use the vibration or trigger effect function (where supported) if you have any ailment or injury to the bones, joints or muscles of your hands or arms. If you have an ailment or injury do not play games with these features using the controller unless have set those functions to 'OFF'.

PHOTOSENSITIVE SEIZURE WARNING

A very small percentage of people may experience a seizure when exposed to certain visual images, including flashing lights or patterns that may appear in video games. Even people who have no history of seizures or epilepsy may have an undiagnosed condition that can cause these "photosensitive epileptic seizures" while playing video games.

Immediately stop playing and consult a doctor if you experience any symptoms.

These seizures may have a variety of symptoms, including lightheadedness, altered vision, eye or face twitching, jerking or shaking of arms or legs, disorientation, confusion, or momentary loss of awareness. Seizures may also cause loss of consciousness or convulsions that can lead to injury from falling down or striking nearby objects.

Parents should watch for or ask their children about the above symptoms. Children and teenagers are more likely than adults to experience these seizures.

You may reduce risk of photosensitive epileptic seizures by taking the following precautions:

- Play in a well-lit room.
- Do not play if you are drowsy or fatigued.

If you or any of your relatives have a history of seizures or epilepsy, consult a doctor before playing video games.

SMALL CHILDREN

Keep this product out of reach of small children. Small children may swallow small parts or wrap the cables around themselves which may cause injury, an accident or malfunction.

USE AND HANDLING
BREAKS

- Avoid prolonged use of your gaming system/console. Take a 15-minute break during each hour of play.
- Stop using the product immediately if you begin to feel tired or if you experience discomfort or pain in your hands or arms while operating a controller. If symptoms persist consult a doctor/physician.
- If you experience any of the following health conditions discontinue use of the controller immediately. If symptoms persist, consult a doctor/physician:
 - Dizziness, nausea, fatigue or symptoms similar to motion sickness.
 - Discomfort or pain in a part of the body, such as eyes, ears, hands or arms.

STATIC SHOCK

When using controllers, particularly in dry air conditions, you may sometimes experience a small and quick (static) shock. This is a result of static electricity accumulated in the body and is not a malfunction of your controller.

MOTION SENSOR (WHERE SUPPORTED)

- When using the motion sensor function, of a controller, be cautious of the following points. If the controller hits a person, or object, it may cause accidental injury or damage.
- Before using the motion sensor function make sure you have enough space to move around.
- Firmly grip the controller to prevent it from slipping out of your hands and causing damage or injury.
- If using a controller, that is connected to a console with a USB cable, make sure there is enough space for the cable so that the cable will not hit a person or object.

LED INDICATORS (WHERE SUPPORTED)

Do not stare at the LEDs, on the product, when they are blinking/flashing. If you experience discomfort or pain anywhere in or on your body from light simulation, discontinue use immediately.

PLACING AND HANDLING

- Do not place the product on surfaces that are unstable, tilted or subject to vibration.
- Do not place the product on the floor or in a place where it may cause someone to trip or stumble.
- Do not allow liquid or small particles to get into the product.
- Do not touch the product with wet hands.
- Do not touch the product during an electrical storm.
- Do not throw or drop the product or subject it to strong physical shock.
- Do not stand on or put objects on the product.
- Do not touch the ports or insert any foreign objects into the product.

- If there are pieces of dust or foreign objects into the product, never disassemble or modify the product.
- The product and its parts are made from metal and plastic materials. When disposing of the product, follow local regulations for the proper disposal of such materials.

CLEANING

Follow the instructions below to help prevent the product exterior from deteriorating or becoming discoloured.

- Wipe with a soft dry cloth.
- Do not apply insecticides or other volatile substances.
- Do not place any rubber or vinyl materials on the product exterior for an extended period of time.
- Do not use solvents or other chemicals. Do not wipe with a chemically treated cleaning cloth.

STORAGE CONDITIONS

- Do not expose the product or battery to high temperatures, high humidity or direct sunlight during operation, transportation or storage.
- Do not leave the product in a car with the windows closed, particularly in hot weather.
- Do not expose the product to dust, smoke or steam.

<p>FR. SÉCURITÉ, PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS</p> <p>AVIS IMPORTANTS – À LIRE AFIN DE GARANTIR UN FONCTIONNEMENT, UNE UTILISATION, UN NETTOYAGE ET UN STOCKAGE EN TOUTE SÉCURITÉ DE CE PRODUIT</p>

MANETTES
AVERTISSEMENT
ONDES RADIO LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS SANS FIL

Les ondes radio sont susceptibles d'affecter les équipements électriques ou les dispositifs médicaux (par exemple, les stimulateurs cardiaques), qui peuvent provoquer des dysfonctionnements et des blessures potentielles. Si vous utilisez un stimulateur cardiaque ou un autre dispositif médical, consultez votre médecin ou le fabricant de votre dispositif médical avant d'utiliser la fonction de réseau sans fil (Bluetooth et 2,4 GHz). Ne vous servez pas de la fonction de réseau sans fil dans les lieux suivants : les zones dans lesquelles l'utilisation d'un réseau sans fil est interdite, comme les hôpitaux ; respectez les règlements des établissements médicaux lors de l'utilisation d'appareils sans fil dans leurs locaux ; les zones situées à proximité d'alarmes d'incendie, de portes automatiques et d'autres types d'équipements automatisés.

AIMANTS LORS DE L'UTILISATION DE MANETTES AVEC FONCTION DE VIBRATION

Ce produit comporte des aimants qui sont susceptibles de créer des interférences avec les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs et les valves de dérivation programmables ou d'autres dispositifs médicaux, ou les personnes utilisant de tels dispositifs médicaux. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez de tels dispositifs médicaux.

PRÉCAUTIONS
SÉCURITÉ

Ce produit a été conçu en mettant la sécurité au premier plan. Toutefois, tout appareil électrique, s'il est utilisé de façon inappropriée, est susceptible de provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles. Pour contribuer à assurer un fonctionnement sans accident, suivez les directives ci-après : respectez tous les avertissements, précautions et instructions. Si vous avez des doutes quant à toutes informations dans ce mode d'emploi, veuillez contacter le service clients Nacon / RIG approprié, dont vous trouverez les coordonnées dans le livret de garantie.

- Cessez d'utiliser et débranchez immédiatement l'appareil s'il fonctionne de manière anormale, émet des odeurs ou sons inhabituels, ou devient trop chaud pour être touché.
- Évitez de jouer quand vous êtes fatigué(e) ou avez besoin de sommeil.
- Évitez de laisser traîner des câbles qui présenteraient un risque de trébuchement.

UTILISATION DE LA FONCTION DE VIBRATION DE LA MANETTE

- Si la manette est posée sur une surface plane, les vibrations pendant le jeu pourraient la faire tomber, provoquant des blessures ou des dysfonctionnements.
- Ne vous servez pas de la fonction de vibration ou de l'effet de déclenchement (le cas échéant), si vous souffrez d'une maladie ou d'une blessure au niveau des os, des articulations ou des muscles de vos mains ou de vos bras. Si vous souffrez d'une maladie ou d'une blessure, ne jouez pas à des jeux comportant de telles fonctions avec la manette, à moins d'avoir désactivé ces fonctions.

AVERTISSEMENT CONCERNANT LES CRISES D'ÉPILEPSIE PHOTOSENSIBLE

Un pourcentage infime de personnes peut subir une crise en cas d'exposition à certaines images visuelles, comme les lumières ou motifs clignotants que l'on peut trouver dans des jeux vidéo. Même les personnes sans antécédents de crises ou d'épilepsie peuvent présenter une pathologie non diagnostiquée susceptible de provoquer de telles « crises d'épilepsie photosensible » lors de parties de jeux vidéo.

Arrêtez immédiatement de jouer et consultez un médecin si vous présentez des symptômes.

Ces crises peuvent être associées à divers symptômes, dont des étourdissements, des troubles de la vision, des contractions musculaires des yeux ou du visage, des mouvements saccadés ou des secousses des bras ou des jambes, une désorientation, de la confusion ou une perte de conscience momentanée. Les crises peuvent aussi provoquer des pertes de connaissance ou des convulsions pouvant conduire à des blessures, si la personne tombe ou heurte un objet situé à proximité.

Les parents doivent faire attention à l'apparition éventuelle des symptômes ci-dessus chez leurs enfants ou leur demander s'ils éprouvent de tels symptômes. Les enfants et les adolescents présentent plus de risques que les adultes de subir de telles crises.

Vous pouvez réduire le risque de crises d'épilepsie photosensible en prenant les précautions suivantes :

- Jouez dans une pièce bien éclairée.
- Ne jouez pas si vous avez envie de dormir ou êtes fatigué(e).

Si vous-même ou un membre de votre famille présentez des antécédents de crises ou d'épilepsie, consultez un médecin avant de jouer à des jeux vidéo.

JEUNES ENFANTS

Conservez ce produit hors de portée des jeunes enfants. Les jeunes enfants pourraient avaler de petites pièces ou s'enrouler dans les câbles, ce qui risquerait de provoquer des blessures, des accidents ou des dysfonctionnements.

UTILISATION ET MANIPULATION
PAUSES

- Évitez d'utiliser votre système de gaming/console de manière prolongée. Faites une pause de 15 minutes pour chaque heure de jeu.
- Cessez immédiatement d'utiliser le produit si vous commencez à vous sentir fatigué(e) ou si vous ressentez une gêne ou une douleur dans vos mains ou vos bras lorsque vous vous servez de la manette. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.
- Si vous présentez l'un des problèmes décrits ci-dessous, cessez immédiatement d'utiliser la manette. Si les symptômes persistent, consultez un médecin :
 - Étourdissements, nausée, fatigue ou symptômes similaires à ceux du mal des transports.
 - Gêne ou douleur dans une partie du corps, comme les yeux, les oreilles, les mains ou les bras.

DÉCHARGE STATIQUE

Lors de l'utilisation de manettes, particulièrement si l'air est sec, il est possible que vous subissiez parfois une petite et brève décharge statique. Ceci est lié à l'électricité statique accumulée dans le corps et non à un dysfonctionnement de votre manette.

DÉTECTEUR DE MOUVEMENT (LE CAS ÉCHÉANT)

- Lors de l'utilisation de la fonction de détection de mouvement d'une manette, faites attention aux points suivants. Si la manette heurte une personne ou un objet, cela peut provoquer des blessures ou dégâts accidentels.
- Avant de vous servir de la fonction de détection de mouvement, assurez-vous d'avoir suffisamment de place pour bouger.
- Tenez fermement la manette pour éviter qu'elle ne glisse de vos mains et n'entraîne des blessures ou dégâts.
- Si vous utilisez une manette connectée à une console à l'aide d'un câble USB, assurez-vous de disposer d'un espace suffisant pour le câble, afin que celui-ci ne puisse pas heurter une personne ou un objet.

TÉMOINS LED (LE CAS ÉCHÉANT)

Ne regardez pas fixement les témoins LED du produit lorsque ces derniers clignotent. Si vous éprouvez une gêne ou une douleur dans toute partie de votre corps liée à la stimulation lumineuse, cessez immédiatement d'utiliser le produit.

POSITIONNEMENT ET MANIPULATION

- Ne placez pas le produit sur des surfaces qui sont instables, inclinées ou sujettes aux vibrations.
- Ne posez pas le produit sur le sol ou dans un endroit où il risque de faire trébucher quelqu'un.
- Ne laissez pas des liquides ou de petites particules entrer dans le produit.
- Ne touchez pas le produit avec les mains mouillées.
- Ne touchez pas le produit pendant un orage électrique.
- Abstenez-vous de lancer, de faire tomber le produit ou de lui faire subir un choc physique important.
- Ne montez pas sur le produit et ne posez pas d'objets dessus.
- Ne touchez pas les ports et n'insérez aucun corps étranger dans le produit.

- En cas de poussières ou de corps étrangers dans le produit, vous ne devez jamais le démonter ou le modifier vous-même.
- Le produit et ses pièces sont fabriqués dans des matériaux en métal et en plastique. Lors de la mise au rebut du produit, conformez-vous à la réglementation locale concernant l'élimination appropriée de tels matériaux.

NETTOYAGE

Suivez les instructions ci-dessous pour contribuer à éviter la détérioration ou la décoloration de l'extérieur du produit.

- Essuyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et doux.
- N'appliquez pas d'insecticides ni d'autres substances volatiles.
- Ne placez pas de matériaux en vinyle ou en caoutchouc sur l'extérieur du produit pendant une période prolongée.
- N'utilisez pas de solvants ni d'autres produits chimiques. N'essuyez pas le produit avec un chiffon de nettoyage traité avec un produit chimique.

CONDITIONS DE STOCKAGE

- N'exposez pas le produit ou la batterie à des températures élevées, à une forte humidité ou à la lumière directe du soleil pendant son fonctionnement, son transport ou son stockage.
- Ne laissez pas le produit dans une voiture avec les fenêtres fermées, particulièrement par temps chaud.
- N'exposez pas le produit à la poussière, la fumée ou la vapeur.

<p>DE. SICHERHEIT, VORSICHTSMASSNAHMEN & WARNUNGEN</p> <p>WICHTIGE HINWEISE - BITTE LESEN, UM DEN SICHEREN BETRIEB, GEBRAUCH, REINIGUNG UND LAGERUNG DIESER SICHERS PRODUKTS ZU GEWÄHRLEISTENN</p>

CONTROLLER
WARNING
VOR FUNKWELLEN BEIM GEBRAUCH KABELLOSER PRODUKTE

Funkwellen können elektronische oder medizinische Geräte (z. B. Herzschrittmacher) beeinflussen, was zu Fehlfunktionen und möglichen Verletzungen führen kann. Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes medizinisches Gerät tragen, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller Ihres medizinischen Geräts, bevor Sie die kabellose Netzwerkfunktion (Bluetooth und 2,4 GHz) verwenden. Verwenden Sie die drahtlose Netzwerkfunktion nicht an den folgenden Orten: Bereiche, in denen die Nutzung kabelloser Netzwerke verboten ist, z. B. in Krankenhäusern. Befolgen Sie die Vorschriften medizinischer Einrichtungen, wenn Sie kabellose Geräte in deren Räumlichkeiten verwenden. Ebenso in der Nähe von Feuermeldern, automatischen Türen und sonstigen automatischen Geräten.

VOR MAGNETEN BEIM GEBRAUCH VON CONTROLLERN MIT VIBRATIONSFUNKTION

Dieses Produkt enthält Magnete, die Herzschrittmacher, Defibrillatoren und programmierbare Shunt-Ventile oder andere medizinische Geräte oder Personen, die solche medizinischen Geräte verwenden, beeinträchtigen können. Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie dieses Produkt verwenden, wenn Sie solche medizinischen Geräte verwenden.

VORSICHTSMASSNAHMEN
SICHERHEIT

Bei der Entwicklung dieses Produkts wurde größter Wert auf die Sicherheit gelegt. Jedes elektrische Gerät kann jedoch bei unsachgemäßer Verwendung zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen. Um einen Unfallfreien Betrieb zu gewährleisten, sollten Sie die folgenden Hinweise beachten:

Beachten Sie alle Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen. Wenn Sie sich bezüglich einer Information in diesem Handbuch unsicher sind, wenden Sie sich an den zuständigen Nacon/RIG-Kundendienst, den Sie im Garantieheft finden.

- Stellen Sie den Betrieb ein und trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, wenn es nicht normal funktioniert, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche entwickelt oder zu heiß zum Anfassen wird.
- Spielein Sie nicht, wenn Sie müde sind oder Schlaf brauchen.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel keine Stolperfalle darstellt.

NUTZUNG DER VIBRATIONSFUNKTION EINER CONTROLLERS

- Wenn der Controller auf einer ebenen Fläche steht, kann er durch die Vibrationen während des Spiels herunterfallen und Verletzungen oder Fehlfunktionen verursachen.
- Verwenden Sie die Vibrations- oder Trigger-Effekt-Funktion (sofern unterstützt) nicht, wenn Sie an einer Erkrankung oder Verletzung der Knochen, Gelenke oder Muskeln Ihrer Hände oder Arme leiden. Wenn Sie eine Krankheit oder Verletzung haben, sollten Sie keine Spiele mit diesen Funktionen mit dem Controller spielen, es sei denn, Sie haben diese Funktionen auf «AUS» gestellt.

WARNING VOR PHOTOSENSITIVEN ANFÄLLEN

Bei einem sehr kleinen Prozentsatz von Menschen kann es zu einem Anfall kommen, wenn sie bestimmten visuellen Bildern ausgesetzt sind, z. B. blinkenden Lichtern oder Mustern, die in Videospielen erscheinen können. Menschen, die in der Vergangenheit keine Anfälle oder Epilepsie erlebt haben, können eine nicht diagnostizierte Krankheit haben, die beim Spielen von Videospielen diese "photosensitiven epileptischen Anfälle" auslösen können.

Brechen Sie das Spiel sofort ab und suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie irgendwelche Symptome bemerken.

Diese Anfälle können eine Vielzahl von Symptomen aufweisen, wie z. B. Benommenheit, Sehstörungen, Augen- oder Gesichtszuckungen, Zuckungen oder Zittern der Arme oder Beine, Orientierungslosigkeit, Verwirrung oder kurzzeitiger Verlust des Bewusstseins. Krampfanfälle können auch zu Bewusstlosigkeit oder Krämpfen führen, die Verletzungen durch Stürze oder Aufprall auf Gegenstände in der Nähe zur Folge haben können.

Eltern sollten auf die oben genannten Symptome achten oder ihre Kinder danach fragen. Denn Kinder und Jugendliche sind von diesen Anfällen häufiger betroffen als Erwachsene.

Sie können das Risiko photosensitiver epileptischer Anfälle verringern, indem Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen treffen:

- Spielein Sie in einem gut beleuchteten Raum.
- Spielein Sie nicht, wenn Sie schläfrig oder müde sind.

Wenn bei Ihnen oder einem Ihrer Verwandten in der Vergangenheit Krampfanfälle oder Epilepsie aufgetreten sind, sollten Sie vor dem Spielen von Videospielen einen Arzt konsultieren.

KLEINE KINDER

Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf. Kleine Kinder können kleine Teile verschlucken oder die Kabel um sich wickeln, was zu Verletzungen, Unfällen oder Funktionsstörungen führen kann.

GEBRAUCH UND HANDHABUNG
PAUSEN

- Vermeiden Sie eine längere Nutzung Ihres Spielsystems/ Ihrer Konsole. Machen Sie in jeder Stunde Spielzeit eine 15-minütige Pause.
- Hören Sie sofort auf, das Produkt zu benutzen, wenn Sie sich müde fühlen oder wenn Sie bei der Bedienung des Controllers Unbehagen oder Schmerzen in den Händen oder Armen verspüren. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.
- Wenn Sie unter einer der folgenden gesundheitlichen Beschwerden leiden, sollten Sie die Nutzung des Controllers sofort abbrechen. Bei anhaltenden Symptomen muss ein Arzt konsultiert werden:
 - Benommenheit, Übelkeit, Müdigkeit oder Symptome, die der Reisekrankheit ähneln.
 - Beschwerden oder Schmerzen in einem Körperteil, z.B. in den Augen, Ohren, Händen oder Armen.

STROMSCHLÄGE DURCH STATISCHE AUFLADUNG

Bei der Nutzung von Controllern, insbesondere bei trockener Luft, kann es gelegentlich zu einem kleinen und schnellen (statischen) Stromschlag kommen. Dies ist eine Folge der im Körper angesammelten statischen Elektrizität und keine Fehlfunktion Ihres Controllers.

BEWEGUNGSSENSOR (SOFERN UNTERSTÜTZT)

- Bei Nutzung der Bewegungssensorfunktion eines Controllers müssen Sie folgende Punkte beachten: Wenn der Controller eine Person oder ein Objekt trifft, kann es zu Verletzungen oder Schäden kommen.
- Vergewissern Sie sich vor der Nutzung der Bewegungssensorfunktion, dass Sie genügend Platz haben, um sich zu bewegen.
- Halten Sie den Controller fest in der Hand, um zu verhindern, dass er Ihnen aus der Hand rutscht und Schäden oder Verletzungen verursacht.
- Wenn Sie einen Controller verwenden, der über ein USB-Kabel mit der Konsole verbunden ist, achten Sie darauf, dass genügend Platz für das Kabel vorhanden ist, damit es nicht gegen Personen oder Gegenstände stößt.

LED-LEUCHTANZEIGEN (SOFERN UNTERSTÜTZT)

Blicken Sie nicht auf die LEDs des Produkts, wenn sie blinken. Wenn Sie durch die Lichtsimulation irgendwo in oder an Ihrem Körper Unwohlsein oder Schmerzen verspüren, brechen Sie die Session sofort ab.

PLATZIERUNG UND HANDHABUNG

- Stellen Sie das Gerät nicht auf instabile, schräge oder vibrationsgefährdete Flächen.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf den Boden oder an einen Ort, an dem jemand darüber stolpern oder stürzen könnte.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit oder kleine Partikel in das Produkt gelangen.
- Berühren Sie das Produkt nicht mit nassen Händen.
- Berühren Sie das Produkt nicht während eines Gewitters.

- Werfen Sie das Produkt nicht, lassen Sie es nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.
- Stellen Sie sich nicht auf das Produkt und legen Sie keine Gegenstände darauf ab.
- Berühren Sie die Anschlüsse nicht und stecken Sie keine Fremdkörper in das Gerät.
- Wenn Staubpartikel oder Fremdkörper in das Produkt gelangen, das Produkt niemals zerlegen oder verändern.
- Das Produkt niemals zerlegen oder verändern.
- Das Produkt und seine Teile sind aus Metall und Kunststoff gefertigt. Beachten Sie bei der Entsorgung des Produkts die örtlichen Vorschriften für die ordnungsgemäße Entsorgung solcher Materialien.

REINIGUNG

Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um Beschädigungen oder Verfärbungen am Äußeren des Produkts zu vermeiden.

- Mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.
- Verwenden Sie keine Insektizide oder andere verdunstende Stoffe.
- Legen Sie keine Gummi- oder Vinylmaterialien über einen längeren Zeitraum auf die Oberfläche des Produkts.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder andere Chemikalien. Wischen Sie es nicht mit einem chemisch behandelten Reinigungstuch ab.

LAGERUNGSBEDINGUNGEN

- Das Produkt und den Akku während des Betriebs, des Transports und der Lagerung vor hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht schützen.
- Lassen Sie das Produkt nicht im Auto mit geschlossenen Fenstern liegen, insbesondere nicht bei heißem Wetter.
- Schützen Sie das Produkt vor Staub, Rauch oder Dampf.

<p>NL. VEILIGHEID, VOORZORGSMAATREGELEN EN WAARSCHUWINGEN</p> <p>BELANGRIJKE OPMERKINGEN - LEES DEZE DOOR ZODAT JE VEET HOE JE DIT PRODUCT VEILIG KUNT BEDIENEN, GEBRUIKEN, SCHOONMAKEN EN OPSLAAN</p>

CONTROLLERS
WAARSCHUWING
RADIOGOLVEN TIJDENS HET GEBRUIK VAN DRAADLOZE PRODUCTEN

Radiogolven kunnen invloed hebben op elektronische apparaten of medische hulpmiddelen (bijvoorbeeld pacemakers), wat kan leiden tot storingen en mogelijke verwondingen. Als je een pacemaker of ander medisch hulpmiddel gebruikt, raadpleeg dan eerst je arts of de fabrikant van je medische hulpmiddel voordat je draadloze netwerken gaat gebruiken (Bluetooth en 2.4GHz). Gebruik het draadloze netwerk niet op de volgende locaties: gebieden waar gebruik van draadloze netwerken verboden is, zoals in ziekenhuizen. Houid je aan de regels in medische instellingen als je op hun terrein draadloze apparaten gebruikt. Gebieden rond brandalarmen, automatische deuren en andere soorten geautomatiseerde apparatuur.

MAGNETEN TIJDENS HET GEBRUIK VAN CONTROLLERS MET VIBRATIEFUNCTIE

Dit product heeft magneten die storingen kunnen veroorzaken met pacemakers, defibrillators en programmeerbare shuntventielen en andere medische hulpmiddelen of personen die dergelijke medische hulpmiddelen gebruiken. Raadpleeg je arts voordat je dit product gaat gebruiken als je dergelijke medische hulpmiddelen gebruikt.

VOORZORGSMAATREGELEN
VEILIGHEID

Dit product is ontworpen met de groots mogelijke zorg voor veiligheid. Alle elektrische apparaten kunnen echter, indien onjuist gebruikt, brand veroorzaken, of een elektrische schok, of persoonlijke verwondingen. Voor een veilig gebruik zonder ongelukken, volg je deze richtlijnen:

Houd je aan alle waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en instructies. Als je onzeker bent over informatie in deze handleiding, neem dan contact op met de betreffende Nacon/RIG consumentenservice die je kunt vinden in het garantieboekje.

- Stop met het gebruik van het apparaat en schakel het uit wanneer het zich abnormaal gedraagt, ongebruikelijk geluid produceert of vreemd ruikt, of als het te warm wordt om aan te raken.
- Speel er niet mee als je moe of slaperig bent.
- Laat geen snoeren slepen waar je over kunt struikelen.

GEBUIK VAN DE VIBRATIEFUNCTIE VAN EEN CONTROLLER

- Als de controller op een vlakke ondergrond ligt, kan de vibratie tijdens het spelen ertoe leiden dat het valt, wat kan leiden tot verwondingen of storingen.
- Gebruik de vibratie- of trigger-functie (indien ondersteund) niet als je een aandoening of verwonding hebt aan botten, gewrichten of spieren van je handen of armen. Als je een aandoening of verwonding hebt, moet je de controller niet gebruiken om games te spelen met deze functies, tenzij je deze functies op 'OFF' gezet hebt.

WAARSCHUWING VOOR LICHTGEVOELIGE AANVALLEN

Een klein aantal mensen kan een aanval krijgen wanneer zij blootgesteld worden aan bepaalde beelden, inclusief flitslichten of patronen die zich kunnen voordoen in computergames. Zelfs mensen die geen geschiedenis hebben van aanvallen of epilepsie kunnen een ongediagnosticeerde aandoening hebben die deze 'lichtgevoelige aanvallen' kan veroorzaken bij het spelen van games.

Stop onmiddellijk met spelen en raadpleeg een arts als je symptomen ervaart.

Deze aanvallen kunnen diverse symptomen hebben, zoals draaierigheid, veranderd zicht, trillingen van oog of gezicht, trekken of schudden van armen of benen, desoriëntatie, verwarring of tijdelijke vermindering van bewustzijn. Aanvallen kunnen ook leiden tot bewusteloosheid of convulsies die kunnen leiden tot verwondingen door vallen of tegen objecten aanbotsen. Ouders moeten hun kinderen in de gaten houden of vragen of zij bovenstaande symptomen ervaren. Kinderen en tieners zijn gevoeliger voor deze aanvallen dan volwassenen. Je kunt het risico op lichtgevoelige epileptische aanvallen verminderen met de volgende voorzorgsmaatregelen:

- Speel in een goed verlichte ruimte.
- Speel niet als je slaperig of vermoeid bent.

Als jg of een van je familieleden een geschiedenis heeft met aanvallen of epilepsie, moet je een arts raadplegen voordat je games gaat spelen.

KLEINE KINDEREN

Houd dit product buiten bereik van kleine kinderen. Kleine kinderen kunnen kleine onderdelen inslikken of snoeren om zich heen wikkelen, wat kan leiden tot verwondingen, ongevallen of storingen.

GEBRUIK EN HANTERING
PAUZES

- Vermijd langdurig gebruik van je console. Neem elk uur een kwartier pauze.
- Stop onmiddellijk met spelen als je vermoeid wordt of als je ongemak of pijn ervaart aan je handen of armen door het bedienen van een controller. Als symptomen blijven bestaan, raadpleeg dan een arts.
- Als je een van de volgende gezondheidstoestanden ervaart, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de controller. Als symptomen blijven bestaan, raadpleeg dan een arts:
 - Duizeligheid, misselijkheid, vermoeidheid of symptomen die wijzen op bewegingsziekte.
 - Ongemak of pijn in een deel van het lichaam, zoals ogen, oren, handen of armen.

STATISCHE SCHOK

Tijdens het gebruik van controllers, vooral in droge lucht, kan je soms een kleine en snelle (statische) schok voelen. Dit komt door statische energie die zich in je lichaam heeft opgehoopt, en is geen storing van je controller.

BEWEGINGSSENSOR (INDIEN ONDERSTEUND)

- Tijdens het gebruik van de bewegingssensor van een controller, moet je op de volgende punten letten. Als de controller een persoon of object raakt, kan dat leiden tot verwondingen of schade.
- Voordat je de bewegingssensor gebruikt, moet je zorgen dat je voldoende bewegingsruimte hebt.
- Houd de controller stevig vast om te voorkomen dat het uit je handen glijdt en schade of verwondingen veroorzaakt.
- Bij gebruik van een controller die via een USB-snoer is verbonden met een console, moet je erop letten dat er genoeg ruimte is voor het snoer, zodat het snoer niet een persoon of object kan raken.

- Het product en de onderdelen ervan zijn gemaakt van metaal en kunststof. Bij afvoeren van het product moet u een lokale bepalingen volgen voor correct weggooien van deze materialen.

SCHOONMAKEN

Volg onderstaande instructies op om te voorkomen dat de buitenkant van het product aangetast wordt of verkleurt.

- Neem het af met een droge, zachte doek.
- Gebruik geen insecticiden of andere vluchtige substanties.
- Plaats niet langdurig rubber of vinyl op de buitenkant van het product.
- Gebruik geen oplosmiddelen of chemische middelen. Neem het niet af met een chemisch behandelend schoonmaakdoekje.

OPSLAG

- Stel het product of de batterij niet bloot aan hoge temperaturen, vocht of direct zonlicht tijdens bediening, vervoer of opslag.
- Laat het product niet in een afgesloten auto liggen, vooral als het warm weer is.
- Stel het product niet bloot aan stof, rook of stoom.

<p>ES. SEGURIDAD, PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS AVISOS IMPORTANTES – LEÁSE PARA GARANTIZAR EL FUNCIONAMIENTO, USO, LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO SEGUROS DE ESTE PRODUCTO</p>

MANDOS

ADVERTENCIA

ONDAS DE RADIO AL UTILIZAR APARATOS INALÁMBRICOS

Las ondas de radio pueden afectar a los aparatos electrónicos o dispositivos médicos, (por ejemplo, marcapasos), lo que puede provocar fallos y posibles lesiones. Si utiliza un marcapasos u otro dispositivo médico, consulte con su médico/farmacéutico o con el fabricante de su dispositivo médico antes de utilizar la función de red inalámbrica (Bluetooth y 2.4GHz). No utilice la función de red inalámbrica en los siguientes lugares: Zonas en las que está prohibido el uso de redes inalámbricas, como hospitales. Respete las normativas de la institución médica cuando utilice dispositivos inalámbricos en el local. Zonas cercanas a alarmas de incendios, puertas automáticas y equipos automáticos o de otros tipos.

IMANES CUANDO SE UTILIZAN MANDOS CON FUNCIÓN DE VIBRACIÓN

Este aparato contiene imanes que pueden interferir con marcapasos, desfibriladores y válvulas programables u otros dispositivos médicos o personas que utilizan dichos dispositivos médicos. Consulte con su médico/farmacéutico antes de utilizar este aparato si lleva dichos dispositivos médicos.

PRECAUCIONES

SEGURIDAD

Este producto ha sido diseñado con la mayor preocupación por la seguridad. Sin embargo, cualquier dispositivo eléctrico, si se utiliza de forma inadecuada, puede provocar incendio, descarga eléctrica o daños personales. Para ayudar a garantizar un funcionamiento sin accidentes, siga las siguientes instrucciones:

Respete todas las advertencias, precauciones e instrucciones. Si no está seguro sobre cualquier información de este manual, contacte con el servicio de atención al cliente de Nacon / RIG apropiado, que se puede encontrar en el folleto de la Garantía.

- Deje de utilizar y desconecte inmediatamente el dispositivo si funciona de forma anormal, produce sonidos inusuales, huele o se calienta demasiado.
- Evite jugar si está cansado o necesita dormir.
- Evite arrastrar cualquier cable que pudiera presentar peligro de tropiezo.

USO DE LA FUNCIÓN DE VIBRACIÓN DE UN MANDO

- Si el mando esta apoyado en una superficie plana, la vibración durante el juego puede provocar que se caiga causando danos o fallo de funcionamiento.
- No utilice la función de vibración o efecto disparador (si es compatible) si usted presenta alguna enfermedad o lesión en los huesos, articulaciones o músculos de manos o brazos. Si usted presenta una enfermedad o lesión no juegue con estas funciones utilizando el mando a menos que haya configurado estas funciones en «OFF».

ADVERTENCIA DE CONVULSIONES FOTOSENSIBLES

Un porcentaje muy pequeño de personas pueden experimentar una convulsión cuando se expone a ciertas imágenes visuales, incluidas luces intermitentes o patrones que pueden aparecer en videojuegos. Incluso personas que no tienen historia de convulsiones o epilepsia pueden tener una condición no diagnosticada que puede producir estas «convulsiones epilépticas fotosensibles» mientras juega a videojuegos.

Deje inmediatamente de jugar y consulte con un médico si experimenta cualquier síntoma.

Estas convulsiones pueden tener gran variedad de síntomas, incluidos mareos, visión alterada, tics oculares o faciales, sacudidas o temblores de brazos o piernas, desorientación, confusión, o pérdida de conciencia momentánea. Las convulsiones también pueden provocar pérdida de conocimiento o convulsiones que pueden producir lesiones debidas a caídas o golpes con objetos cercanos.

Los padres deben observar o preguntar a sus hijos sobre los síntomas anteriores. Los niños y adolescentes tienen más probabilidad que los adultos de experimentar estas convulsiones. Puede reducir el riesgo de convulsiones epilépticas fotosensibles si toma las siguientes precauciones:

- Jugar en una habitación bien iluminada.
- No jugar si está somnoliento o cansado.

Si usted o alguno de sus familiares tiene historia de convulsiones o epilepsia, consulte con un médico antes de jugar a videojuegos.

NIÑOS PEQUEÑOS

Mantenga este aparato fuera del alcance de niños pequeños. Los niños pequeños podrían tragarse piezas pequeñas o liarse entre los cables, lo que puede provocar lesiones, un accidente o fallo.

USO Y MANIPULACIÓN

PAUSAS

- Evite el uso prolongado de su sistema/console de juegos. Haga una pausa de 15 minutos por cada hora de juego.
- Deje de utilizar el aparato inmediatamente si empieza a sentirse cansado o si experimenta malestar o dolor en sus manos o brazos mientras maneja un mando. Si los síntomas persisten, consulte con un médico/farmacéutico.
- Si experimenta cualquiera de las siguientes condiciones de salud, interrumpa el uso del mando inmediatamente. Si los síntomas persisten, consulte con un médico/farmacéutico:
 - Vértigos, náuseas, cansancio o síntomas similares al mareo.
 - Malestar o dolor en alguna parte del cuerpo, como ojos, oídos, manos o brazos.

DESCARGA ELECTROSTÁTICA

Al usar los mandos, en particular en condiciones de aire seco, puede experimentar a veces una pequeña y rápida descarga (electrostática). Esto se debe a la electricidad estática acumulada en el cuerpo y no es un fallo de su mando.

SENSOR DE MOVIMIENTO (EN CASO DE COMPATIBILIDAD)

- Al utilizar la función de sensor de movimiento de un controlador, tenga cuidado de los siguientes puntos. Si el mando golpea a una persona u objeto puede provocar heridas o daños accidentales.
- Antes de utilizar la función de sensor de movimiento, asegúrese de que tiene suficiente espacio para moverse alrededor.
- Agarre firmemente el mando para evitar que se escurra de sus manos y produzca daños o lesiones.
- Si utiliza un mando que está conectado a una consola a través de un cable USB, asegúrese de que hay espacio suficiente para que el cable no golpee a una persona u objeto.

INDICADORES LED (EN CASO DE COMPATIBILIDAD)

No mire fijamente a los LEDs del aparato cuando están parpadeando/intermitentes. Si experimenta malestar o dolor en cualquier parte de su cuerpo debido a la simulación de luz, interrumpa el uso inmediatamente.

COLOCACIÓN Y MANIPULACIÓN

- No coloque el aparato en superficies que sean inestables, estén inclinadas o sometidas a vibración.
- No coloque el aparato en el suelo o en un lugar en el que pueda provocar que alguien tropiece o resbale.
- No permita que ningún líquido ni partícula pequeña entre en el aparato.
- No toque el aparato con las manos mojadas.
- No toque el aparato durante una tormenta eléctrica.
- No arroje ni tire el aparato ni lo someta a choques físicos fuertes.
- No se suba ni ponga objetos sobre el aparato.
- No toque los puertos ni inserte ningún objeto extraño en el aparato.
- Si hay partículas de polvo u objetos extraños dentro del aparato.
- Nunca desmonte ni modifique el aparato.
- El aparato y sus piezas están hechos de metal y plástico. Al deshacerse del aparato, siga las normativas locales para la correcta eliminación de dichos materiales.

LIMPIEZA

Siga las siguientes instrucciones para ayudar a prevenir que el exterior del aparato se deteriore o se descolora.

- Límpielo con un trapo suave y seco.
- No aplique insecticidas ni otras sustancias volátiles.

- No coloque ningún material de goma o vinilo sobre el exterior del aparato durante un periodo de tiempo prolongado.
- No utilice disolventes ni otros químicos. No lo limpie con un trapo de limpieza tratado con químicos.

CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO

- No exponga el aparato ni la batería a altas temperaturas, humedad alta o la luz directa del sol durante el funcionamiento, transporte o almacenamiento.
- No deje el aparato en un coche con las ventanas cerradas, especialmente si hace calor.
- No exponga el aparato al polvo, humo o vapor.

<p>IT. SICUREZZA, PRECAUZIONI E AVVERTENZE COMUNICAZIONI IMPORTANTI – LEGGERE PER GARANTIRE UN FUNCIONAMIENTO, UN USO, UNA PULIZIA E UNO STOCCAGGIO SICURI DEL PRODOTTO</p>

CONTROLLER

AVVERTENZA

RELATIVA ALLE ONDE RADIO DURANTE L'USO DEL PRODOTTO WIRELESS

Le onde radio possono influire sulle apparecchiature elettroniche o i dispositivi medici (come i pacemaker), causando malfunzionamenti e possibili lesioni. Se si utilizza un pacemaker o altri dispositivi medici, consultare il proprio medico o il produttore del dispositivo medico prima di utilizzare una funzionalità di rete wireless (Bluetooth e 2.4 GHz). Non utilizzare la funzionalità di rete wireless in questi luoghi: Aree dove la rete wireless è vietata, come negli ospedali. Attenersi alle normative dell'istituto sanitario quando si utilizzano dispositivi wireless al suo interno. Aree in prossimità di allarmi antincendio, porte automatiche o altri tipi di apparecchiature automatizzate.

MAGNETI DURANTE L'USO DI CONTROLLER CON LA FUNZIONE VIBRAZIONE

Il prodotto dispone di magneti che possono interferire con pacemaker, defibrillatori e valvole di derivazione programmabili o altri dispositivi medici o persone che li utilizzano. Consultare il proprio medico prima di utilizzare il prodotto se si utilizzano simili dispositivi medici.

PRECAUZIONI

SICUREZZA

Il prodotto è stato progettato con la massima cura per quanto riguarda la sicurezza. Tuttavia, un dispositivo elettrico, se utilizzato in modo improprio, ha il potenziale per causare incendi, scariche elettriche o lesioni personali. Per un suo funzionamento senza incidenti, seguire le linee guida qui esposte:

Rispettare tutte le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni. Se si hanno dubbi su un'informazione contenuta nel presente manuale, contattare il rispettivo servizio clienti Nacon/RIG, reperibile nel libretto della Garanzia.

- Interrompere l'uso e disconnettersi immediatamente se il dispositivo funziona in modo anomalo, produce suoni o odori inusuali o diventa caldo al tatto.
- Evitare di giocare se si avverte stanchezza o bisogno di dormire.
- Evitare di far passare cavi che potrebbero costituire un pericolo di inciampio.

USO DELLA FUNZIONE VIBRAZIONE DI UN CONTROLLER

- Se il controller è collocato su una superficie piana, durante il gioco, la vibrazione potrebbe causarne la caduta provocando lesioni o un malfunzionamento.
- Non utilizzare la funzione vibrazione o effetto trigger (se supportata) in caso di disturbi o lesioni alle ossa, alle articolazioni o ai muscoli delle mani o delle braccia. In presenza di disturbi o lesioni, non giocare con queste funzioni utilizzando il controller, a meno che non siano state impostate su "OFF".

AVVERTENZA SULLE CRISI EPILETTICHE DA FOTOSENSIBILITÀ

Una piccolissima percentuale di persone può avere una crisi epilettrica se esposta ad alcune immagini visive, tra cui luci lampeggianti o motivi che possono apparire nei videogiochi. Anche le persone che non hanno precedenti di crisi epilettriche o di epilessia possono avere una condizione non diagnosticata che può causare queste "crisi epilettriche fotosensibili" mentre giocano ai videogiochi.

Smettere immediatamente di giocare e consultare un medico qualora si avvertano dei sintomi.

Queste crisi possono presentare una serie di sintomi, tra cui stordimento, alterazione della vista, contrazioni degli occhi o del viso, scatti o tremori delle braccia o delle gambe, disorientamento, confusione o momentanea perdita di coscienza. Le crisi possono anche causare perdita di coscienza o convulsioni, che a loro volta possono provocare lesioni a seguito di cadute o urti contro oggetti vicini.

I genitori dovrebbero osservare o chiedere ai loro figli se avvertono i sintomi di cui sopra. I bambini e gli adolescenti hanno più probabilità degli adulti di soffrire di queste crisi.

È possibile ridurre il rischio di crisi epilettriche da fotosensibilità adottando le seguenti precauzioni:

- Giocare in una stanza ben illuminata.
- Non giocare se si è assonnati o affaticati.

Se chi gioca o i suoi familiari ha/hanno precedenti di convulsioni o epilessia, consultare un medico prima di giocare ai videogiochi.

BAMBINI PICCOLI

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini piccoli. I bambini piccoli possono ingerire piccole parti o avvolgere i cavi su se stessi, procurandosi lesioni, causando incidenti o malfunzionamenti.

USO E MANIPOLAZIONE

PAUSE

- Evitare l'uso prolungato del sistema/console di gioco. Prendersi una pausa di 15 minuti ogni ora di gioco.
- Smettere immediatamente di utilizzare il prodotto se si inizia a sentirsi stanchi o se si avverte fastidio o dolore alle mani o alle braccia durante l'uso del controller. Se i sintomi persistono, consultare un medico.
- Se si verifica una delle seguenti condizioni di salute, interrompere immediatamente l'uso del controller. Se i sintomi persistono, consultare un medico:
 - Vertigini, nausea, affaticamento o sintomi simili alla cinetosi.
 - Fastidioso o dolore in una parte del corpo, quale occhi, orecchie, mani o braccia.

SCOSSA ELETTROSTATICA

Durante l'uso del controller, in particolare in condizioni di aria secca, è possibile che si verifichi una piccola e rapida scossa (statica). Questo è il risultato dell'elettricità statica accumulata nel corpo e non è un malfunzionamento del controller.

SENSORE DI MOVIMENTO (SE SUPPORTATO)

- Quando si utilizza la funzione sensore di movimento di un controller, prestare attenzione ai seguenti punti. Se il controller colpisce una persona o un oggetto, può causare lesioni o danni.
 - Prima di utilizzare la funzione sensore di movimento, assicurarsi di avere spazio sufficiente per muoversi.
 - Impugnare saldamente il controller per evitare che scivoli dalle mani e causi danni o lesioni.
 - Se si utilizza un controller collegato alla console con un cavo USB, assicurarsi che ci sia spazio a sufficienza per il cavo per evitare che urti una persona o un oggetto.

INDICATORI A LED (SE SUPPORTATI)

Non fissare i LED del prodotto quando lampeggiano. Se si avverte disagio o dolore in qualsiasi parte del corpo dovuto a una stimolazione luminosa, interrompere immediatamente l'uso.

POSIZIONAMENTO E MANIPOLAZIONE

- Non posizionare il prodotto su superfici instabili, inclinate o soggette a vibrazioni.
- Non posizionare il prodotto sul pavimento o in un luogo in cui possa far inciampare qualcuno.
- Evitare che liquidi o piccole particelle penetrino nel prodotto.
- Non toccare il prodotto con le mani bagnate.
- Non toccare il prodotto durante un temporale.
- Non gettare o far cadere il prodotto e non sottoporlo a forti urti fisici.
- Non salire o appoggiare oggetti sul prodotto.
- Non toccare le porte e non inserire oggetti estranei nel prodotto, qualora vi sia della polvere o vi siano degli oggetti estranei nel prodotto.
- Non disassemblare o modificare mai il prodotto.
- Il prodotto e le sue parti sono in materiale metallico e plastico. Per lo smaltimento del prodotto, rispettare le normative per il corretto smaltimento di questi materiali.

PULIZIA

Seguire le istruzioni riportate qui di seguito per evitare che l'esterno del prodotto si deteriori o si scolorisca.

- Pulire con un panno morbido e asciutto.
- Non applicare insetticidi o altre sostanze volatili.
- Non collocare materiali in gomma o vinile sull'esterno del prodotto per un periodo di tempo prolungato.
- Non utilizzare solventi o altre sostanze chimiche. Non pulire con un panno trattato chimicamente.

CONDIZIONI DI STOCCAGGIO

- Non esporre il prodotto o la batteria a temperature elevate, umidità elevata o luce solare diretta durante il funzionamento, il trasporto o lo stoccaggio.
- Non lasciare il prodotto in auto con i finestrini chiusi, in particolare nella stagione calda.
- Non esporre il prodotto a polvere, fumo o vapore.

<p>PT. SEGURANÇA, PRECAUÇÕES E AVISOS AVISOS IMPORTANTES – LER PARA GARANTIR O FUNCIONAMENTO, UTILIZAÇÃO, LIMPEZA E ARMAZENAMENTO SEGUROS DESTE PRODUTO</p>

COMANDOS

AVISO

ONDAS DE RÁDIO AO UTILIZAR PRODUTOS SEM FIOS

As ondas de rádio podem afetar equipamento eletrônico ou dispositivos médicos, (por exemplo, pacemakers), o que pode causar avarias e possíveis lesões. Se utilizar um pacemaker ou outro dispositivo médico, consulte o seu médico ou o fabricante do seu dispositivo médico antes de usar a funcionalidade de rede sem fios (Bluetooth e 2.4 GHz). Não utilizar a funcionalidade de rede sem fios nos seguintes locais: Áreas onde a utilização de rede sem fios é proibida, tais como hospitais. Respeitar os regulamentos dos estabelecimentos médicos ao utilizar dispositivos sem fios nas suas instalações. Áreas perto de alarmes de incêndio, portas automáticas e outros tipos de equipamento automatizado.

ÍMANES AO UTILIZAR COMANDOS COM FUNCIONALIDADE DE VIBRAÇÃO

Este produto possui ímanes que podem interferir com pacemakers, desfibriladores e válvulas shunt programáveis ou outros dispositivos médicos ou pessoas que usem esses dispositivos médicos. Consulte o seu médico antes de utilizar este produto se usar esses dispositivos médicos.

PRECAUÇÕES

SEGURANÇA

Este produto foi concebido com a máxima preocupação com a segurança. Contudo, qualquer dispositivo elétrico, se utilizado incorretamente, tem potencial para causar incêndios, choques elétricos ou danos pessoais. Para ajudar a garantir um funcionamento sem acidentes, seguir estas orientações:

Respeitar todos os avisos, precauções e instruções. Se tiver dúvidas em relação a qualquer informação neste manual, contacte o serviço de apoio ao cliente Nacon / RIG relevante, que pode ser encontrado no manual de Garantia.

- Interromper a utilização e desligar imediatamente o aparelho se este funcionar de forma anormal, se produzir sons ou cheiros indesejados ou se ficar demasiado quente ao toque.
- Evite jogar caso se sinta cansado ou se precisar de dormir.
- Evite arrastar quaisquer cabos que possam representar um perigo de tropeçamento.

UTILIZAR A FUNCIONALIDADE DE VIBRAÇÃO DE UM COMANDO

- Se o comando estiver assente numa superfície a plana, a vibração durante o jogo pode provocar a sua queda, causando ferimentos ou avarias.
- Não utilizar a função de vibração o de efeito de gatilho (quando suportado) se tiver alguma doença ou lesão nos ossos, articulações ou músculos das suas mãos ou braços. Se tiver uma doença ou lesão, não jogar jogos com estas funções usando o comando, a menos que estas funções se encontrem em «OFF».

AVISO DE REAÇÕES FOTOSSENSÍVEIS

Uma pequena percentagem de pessoas poderão ter uma reação fotossensível quando expostas a certas imagens visuais, incluindo luzes intermitentes ou padrões que podem surgir nos jogos de vídeo. Até mesmo as pessoas sem antecedentes de crises ou epilepsia poderão ter uma patologia não diagnosticada que pode provocar estas «crises epilépticas fotossensíveis» quando jogam jogos de vídeo.

Parar imediatamente de jogar e consultar um médico se tiver quaisquer sintomas.

Estas crises podem ter vários sintomas, incluindo tonturas, visão alterada, espasmos nos olhos ou no rosto, movimentos bruscos ou tremores nos braços ou pernas, desorientação, confusão, ou perda temporária da consciência. As crises também podem provocar perda de consciência ou convulsões que podem resultar em ferimentos provocados por quedas ou por atingir objetos próximos.

Os pais devem estar atentos o questionar os seus filhos sobre os sintomas acima. As crianças e os adolescentes são mais suscetíveis de sofrerem estas crises do que os adultos.

Pode reduzir o risco de crises epilépticas fotossensíveis ao tomar as seguintes precauções:

- Jogar numa divisão bem iluminada.
- Não jogar se sentir sonolência ou fadiga.

Se você ou algum dos seus familiares tiver antecedentes de convulsões ou de epilepsia, consulte um médico antes de jogar jogos de vídeo.

CRIANÇAS PEQUENAS

Manter fora do alcance das crianças pequenas. As crianças pequenas podem engolir peças pequenas ou enrolar o cabo à sua volta, o que pode provocar ferimentos, um acidente ou avaria.

UTILIZAÇÃO E MANUSEAMENTO

PAUSAS

- Evitar o uso prolongado do seu sistema/console de jogos. Fazer uma pausa de 15 minutos a cada hora de jogo.
- Parar imediatamente de usar o produto caso se sinta cansado ou se sentir dor ou desconforto nas suas mãos ou braços ao operar um comando. Se os sintomas persistirem, consulte um médico.
- Se teve algum dos seguintes problemas de saúde, pare imediatamente de utilizar o comando. Se os sintomas persistirem, consulte um médico:
 - Tonturas, náuseas, fadiga ou sintomas semelhantes a cinetose.
 - Desconforto ou dor numa parte do corpo, tal como olhos, ouvidos, mãos ou braços.

CHOQUE ESTÁTICO

Ao utilizar comandos, particularmente em atmosfera seca, poderá sentir um pequeno e breve choque (estático). Isto resulta da electricidade estática acumulada no corpo e não se trata de uma avaria do comando.

SENSOR DE MOVIMENTO (QUANDO SUPORTADO)

- Ao utilizar a função de sensor de movimento de um comando, tenha atenção aos seguintes pontos. Se o comando atingir uma pessoa ou um objeto, poderá causar lesões ou danos acidentais.
- Antes de usar a função do sensor de movimento, certifique-se de que tem espaço suficiente para se movimentar.
- Segure firmemente o comando para evitar que este escape das suas mãos e cause danos ou ferimentos.
- Se utilizar um comando que esteja conectado a uma consola através de um cabo USB, certifique-se de que o cabo tem espaço tem espaço suficiente de modo a não atingir uma pessoa ou um objeto.

INDICADORES LED (QUANDO SUPORTADOS)

Não olhar para os LED no produto quando estes estão a piscar. Se sentir desconforto ou dor no seu corpo devido à simulação de luz, pare de utilizar imediatamente.

POSICIONAMENTO E MANUSEAMENTO

- Não posicionar o produto em superfícies instáveis, inclinadas ou sujeitas a vibração.
- Não colocar o produto no chão ou num local onde possa fazer com que alguém tropece ou caia.
- Não permitir a entrada de líquidos ou de pequenas partículas no produto.
- Não tocar no produto com as mãos molhadas.
- Não tocar no produto durante uma trovada.
- Não atirar ou deixar cair o produto, nem sujeitá-lo a choques físicos fortes.
- Não se apoiar nem colocar objetos em cima do produto.
- Não tocar nas portas nem inserir quaisquer objetos estranhos no produto.
- Caso existam poeiras ou objetos estranhos dentro do produto.
- Nunca desmontar ou modificar o produto.
- O produto e as suas peças são compostos por metal e materiais plásticos. Ao eliminar o produto, seguir os regulamentos locais para a correta eliminação desses materiais.

LIMPEZA

Seguir as instruções abaixo para ajudar a evitar a deterioração ou descoloração do exterior do produto.

- Limpar com um pano macio e seco.
- Não aplicar inseticidas ou outras substâncias voláteis.
- Não colocar quaisquer materiais em borracha ou vinil no exterior do produto durante um período prolongado.
- Não usar solventes ou outros químicos. Não limpar com um pano de limpeza com tratamento químico.

CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO

- Não expor o produto ou a bateria a altas temperaturas, humidade elevada ou luz solar direta durante o funcionamento, transporte ou armazenamento.
- Não deixar o produto num carro com as janelas fechadas, particularmente durante o tempo quente.
- Não expor o produto a poeiras, fumo ou vapor.

<p>PL. BEZPIECZENSTWO, ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I OSTRZEŻENIA IMPORTANT WAŻNE UWAGI – NALEŻY PRZECZYTAĆ TE INSTRUKCJE, ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZNĄ OBSŁUGĘ, UŻYCIĘ, CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE PRODUKTU</p>

KONTROLERY

OSTRZEŻENIE

FALE RADIOWE PODCZAS KORZYSTANIA Z PRODUKTÓW BEZPRZEWODNYCH

Fale radiowe mogą wpływać na działanie sprzętu elektronicznego i medycznego (na przykład na rozruszniki serca) i mogą spowodować ich wadliwe działanie a w konsekwencji obrażenia. Jeśli korzystasz z rozrusznika serca lub innego wyrobu medycznego, skontaktuj się z lekarzem

lub producentem wyrobu medycznego przez skorzystaniem z funkcji bezprzewodowych (Bluetooth oraz 2,4 Ghz). Nie korzystaj z funkcji bezprzewodowych w następujących lokalizacjach: w miejscach, w których korzystanie z sieci bezprzewodowych jest zabronione, na przykład w szpitalach. Stosować się do przepisów obowiązujących w placówkach medycznych podczas korzystania z funkcji bezprzewodowych na ich terenie. Obszary w pobliżu alarmów przeciwpożarowych, drzwi automatycznych lub innego zautomatyzowanego sprzętu.

MAGNESY PODCZAS KORZYSTANIA Z KONTROLERÓW Z FUNKCJĄ WIBRACJI

Produkt ten wyposażony jest w magnesy, które mogą zakłócać działanie rozruszników serca, defibrylatorów i programowanych zastawek lub innych wyrobów medycznych w przypadku osób korzystających z takich wyrobów. Jeśli korzystasz z takich wyrobów medycznych, skonsultuj się z lekarzem zanim skorzystasz z tego produktu.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

BEZPIECZENSTWO

Produkt został zaprojektowany z najwyższą dbałością o bezpieczeństwo. Jednakże tak jak każde inne nieprawidłowo stosowane urządzenie elektryczne, może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała. Aby zapewnić bezwypadkowe korzystanie z produktu, należy przestrzegać następujących:

Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń, środków ostrożności i instrukcji. Jeśli masz wątpliwości co do dowolnej informacji w tej instrukcji, skontaktuj się z obsługą klienta Nacon / RIG, której dane podano w ulotce gwarancyjnej.

- Natychmiast przerwać korzystanie i natychmiast odłączyć urządzenie, jeśli działa ono w nietypowy sposób, wydaje dźwięki, wydziela odór lub jest gorące w dotyku.
- Unikać grania, jeśli użytkownik jest zmęczony lub potrzebuje snu.
- Unikać prowadzenia kabli w sposób stwarzający ryzyko potknięcia.

KORZYSTANIE Z FUNKCJI WIBRACJI KONTROLERA

- Jeśli kontroler leży na płaskiej powierzchni, wibracje w trakcie gry mogą spowodować upadek, a w następstwie uraz lub nieprawidłowe działanie.
- Nie korzystać z funkcji wibracji i wyzwalacza (jeśli są dostępne), jeśli użytkownik cierpi na jakiegokolwiek dolegliwości lub wzory kości, stawów lub mięśni rąk bądź nóg. Jeśli użytkownik cierpi na dolegliwości lub urazy, nie można korzystać z tych funkcji kontrolera. Muszą być one ustawione na „OFF”.

RYZIKO NAPADU W PRZYPADKU PADACZKI ŚWIATŁOWRAŻLIWEJ

Bardzo niewielki odsetek ludzi może doświadczyć napadu w razie wystawienia na pewne obrazy z bliskimi światła lub wzory pojawiające się w grach wideo. Nawet osoby, które nigdy nie doświadczyły napadu ani epilepsji mogą cierpieć na niezdiagnozowaną dolegliwość, która może doprowadzić do napadu padaczki światłowrażliwej podczas grania w grę wideo.

Natychmiast zatrzymać grę i skonsultować się z lekarzem w razie zaobserwowania dowolnych objawów.

Napady mogą mieć wiele różnych objawów, w tym zawroty głowy, zaburzenia widzenia, drganie oczu lub twarzy, szarpanie lub drżenie rąk lub nóg



SAFETY - PRECAUTIONS - WARNINGS

EN. BATTERY POWERED PRODUCT

PRECAUTIONS FOR USE REGARDING THE BATTERY

- If your product has a built-in, non replaceable battery, do not attempt to open the product or remove the battery as you may damage the product and/or injure yourself.
- If your product has a built-in replaceable battery only use the type of battery supplied by Nacon. Used batteries should be removed promptly and taken to the appropriate collection centre.
- RECYCLING: The product, and/or battery, should be recycled or disposed of in the proper manner. Contact your local authority or recycling centre for instructions on battery and product disposal.

BATTERY LIFE AND DURATION

The battery has a limited lifespan. Battery charge duration gradually decreases with repeated use and age. Battery life also varies depending on the storage method, usage state, environment and other factors. Charging may not be as effective when performed in other environments.

WHEN THE PRODUCT IS NOT IN USE

When not in use for an extended period of time, it is recommended that you fully charge at least once per year in order to maintain its functionality.

WARNING: GENERAL BATTERY SAFETY

Battery fluid is corrosive and may be toxic. It can cause burns and may be harmful or fatal if swallowed.

To reduce the risk of injury and to use the product in a safe way:

- Keep batteries out of the reach of children.
- Charge rechargeable batteries only with the charger/cable provided with your device. Using an improper charging method may result in fire or explosion.
- Do not disassemble, crush, open, puncture, short external contacts or circuits, expose to temperature above 40°C (104°F), or dispose of batteries in fire or water.
- Unplug your charging cable during lightning storms.
- Do not recharge batteries near a fire or in extremely hot conditions.
- Do not leave battery powered products, in direct sunlight, for an extended period.
- Dropping your device, especially on a hard surface, can damage the device and its battery. We recommend that you seek professional help to inspect your device if you believe damage has occurred.

If the device has a removable or replaceable battery then:

- Remove the batteries, from your device, before storing it for extended periods.
- Carefully remove all old batteries by reversing the battery installation instructions provided with your device.
- Do not allow metal objects to touch the battery terminals. They can become hot and cause burns.
- Do not directly connect batteries to wall sockets or car power sockets.
- Never use a damaged battery. If the casing has any cracks or deformities immediately stop using it and dispose of it properly. Use of a damaged battery can cause electrical short circuits, overheating and other component failures.

FR. PRODUIT ALIMENTÉ PAR BATTERIE

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI CONCERNANT LA BATTERIE

- Si votre produit comporte une batterie intégrée non remplaçable, ne tentez pas d'ouvrir le produit ni de retirer la batterie, car vous risqueriez d'endommager le produit et/ou de vous blesser.
- Si votre produit comporte une batterie intégrée remplaçable, utilisez uniquement le type de batterie fourni par Nacon. Les batteries usagées doivent être retirées rapidement et déposées dans un centre de collecte approprié.
- RECYCLAGE : le produit et/ou la batterie doivent être recyclés ou mis au rebut de manière adéquate. Contactez votre municipalité ou votre centre de recyclage local pour obtenir plus d'informations sur la mise au rebut de la batterie et du produit.

DURÉE DE VIE ET AUTONOMIE DE LA BATTERIE

La batterie présente une durée de vie limitée. La durée de charge de la batterie diminue progressivement au fil des utilisations et du temps. La durée de vie de la batterie dépend aussi de son mode de stockage, de son niveau d'utilisation, de l'environnement et d'autres facteurs. Le chargement risque de ne pas être aussi efficace s'il est effectué dans d'autres environnements.

ABSENCE D'UTILISATION DU PRODUIT

En cas d'inutilisation prolongée du produit, il est recommandé de le charger complètement au moins une fois par an, afin de préserver ses fonctionnalités.

AVERTISSEMENT : INFORMATIONS GÉNÉRALES CONCERNANT LA SÉCURITÉ DE LA BATTERIE

Le liquide de batterie est corrosif et peut être toxique. Il peut provoquer des brûlures et être nocif, voire mortel, en cas d'ingestion.

Pour limiter le risque de blessure et utiliser le produit en toute sécurité :

- Conservez les batteries hors de portée des enfants.

- Chargez les batteries rechargeables uniquement avec le chargeur/câble fourni avec votre appareil. Le recours à un mode de chargement inapproprié risque de provoquer un incendie ou une explosion.
- Veillez à ne pas démonter les batteries, les broyer, les ouvrir, les percer, en court-circuiter les contacts externes, les exposer à une température supérieure à 40 °C, ni les jeter au feu ou dans l'eau.
- Débranchez votre câble de charge en cas d'orage.
- Ne rechargez pas des batteries à proximité d'un feu ou dans un environnement extrêmement chaud.
- Ne laissez pas des produits alimentés par batterie à la lumière directe du soleil pendant une longue période.
- Si vous faites tomber votre appareil, en particulier sur une surface dure, vous risquez d'abîmer l'appareil et sa batterie. Nous vous recommandons de faire contrôler votre appareil par un(e) professionnel(le), si vous pensez qu'il a été endommagé.

Si l'appareil comporte une batterie amovible ou remplaçable :

- Retirez la batterie de votre appareil si vous souhaitez ranger celui-ci pour une longue période.
- Retirez soigneusement toutes les batteries usagées en suivant, dans le sens inverse, la procédure d'installation de batterie fournie avec votre appareil.
- Ne laissez pas des objets métalliques entrer en contact avec les bornes de la batterie. Ils risqueraient de devenir chauds et de provoquer des brûlures.
- Ne branchez pas directement la batterie sur une prise murale ou une prise de voiture.
- N'utilisez jamais une batterie endommagée. Si le boîtier de la batterie présente des fissures ou des déformations, cessez immédiatement de l'utiliser et mettez-la au rebut de manière appropriée. L'utilisation d'une batterie endommagée peut provoquer des courts-circuits électriques, une surchauffe et d'autres défaillances de composants.

DE. BATTERIEBETRIEBENES PRODUKT

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE NUTZUNG DER BATTERIE

- Wenn das Produkt über einen verbauten Akku verfügt, versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen oder den Akku zu entfernen, da Sie das Produkt beschädigen und/oder sich verletzen könnten.
- Wenn Ihr Produkt über eine verbaute austauschbare Batterie verfügt, verwenden Sie ausschließlich den von Nacon gelieferten Batterietyp. Verbrauchte Batterien müssen umgehend entnommen und zu einer entsprechenden Sammelstelle gebracht werden.
- RECYCLING: Das Produkt und/oder die Batterien/Akkus müssen recycelt oder auf ordnungsgemäße Weise entsorgt werden. Wenn Sie sich an Ihre örtliche Stadtverwaltung oder ein Recyclingzentrum, um Anweisungen zur Entsorgung von Batterien/Akkus und Produkten zu erhalten.

BATTERIELEBENSDAUER UND HALTBARKEIT

Der Akku hat eine begrenzte Lebensdauer. Die Ladezeit des Akkus verlängert sich nach wiederholtem Gebrauch und mit steigendem Alter allmählich. Die Lebensdauer des Akkus hängt zudem von der Art der Lagerung, dem Gebrauchszustand, der Umgebung und anderen Faktoren ab. Ansonsten ist das Aufladen möglicherweise nicht so effektiv und dauert länger.

WENN DAS PRODUKT NICHT IN GEBRAUCH IST

Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, empfiehlt es sich, es mindestens einmal pro Jahr vollständig aufzuladen, um seine Funktionsfähigkeit zu erhalten.

WARNUNG: SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN/AKKUS

Batterieflüssigkeit ist ätzend und kann giftig sein. Sie kann Verbrennungen verursachen und bei Verschlucken gesundheitsschädlich oder tödlich sein.

Zur Verringerung des Verletzungsrisikos und zur sicheren Verwendung des Produkts:

- Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Akkus ausschließlich mit dem Ladegerät/Kabel aufladen, das mit dem Gerät geliefert wurde. Eine unsachgemäße Lademethode kann zu Brand oder Explosion führen.
- Batterien/Akkus dürfen nicht zerlegt, zerquetscht, geöffnet, durchstochen oder kurzgeschlossen werden. Sie dürfen nicht Temperaturen über 40°C ausgesetzt und ins Feuer oder Wasser geworfen werden.
- Während eines Gewitters das Ladekabel aus der Steckdose ziehen.
- Akkus nicht in der Nähe von Feuer oder unter extrem heißen Bedingungen aufladen.
- Lassen Sie akku-/batteriebetriebene Produkte nicht über einen längeren Zeitraum im direkten Sonnenlicht liegen.
- Das Fallenlassen des Geräts, insbesondere auf harte Oberflächen, kann das Gerät und seinen Akku beschädigen. Wir empfehlen Ihnen, Ihr Gerät von einem Fachmann untersuchen zu lassen, wenn Sie glauben, dass es beschädigt ist.
- Wenn das Gerät über eine herausnehmbare oder austauschbare Batterie verfügt:
 - Nehmen Sie die Batterien aus Ihrem Gerät, bevor Sie es für längere Zeit lagern.
 - Entfernen Sie vorsichtig alle alten Batterien, indem Sie die mit dem Gerät gelieferten Anweisungen zum Einsetzen der Batterien in umgekehrter Weise durchführen.
 - Achten Sie darauf, dass die Batteriepole nicht mit Metallgegenständen in Berührung kommen. Sie können heiß werden und Verbrennungen verursachen.
 - Schließen Sie die Batterien nicht direkt an eine Wand- oder Autosteckdose an.
 - Verwenden Sie niemals beschädigte Batterien. Wenn das Gehäuse Risse oder Verformungen aufweist, die Batterien nicht weiter benutzen und ordnungsgemäß entsorgen. Die Verwendung einer beschädigten Batterie kann zu elektrischen Kurzschlüssen, Überhitzung und Ausfällen anderer Komponenten führen.

NL. BATTERIJ AANGEDREVEN PRODUCT

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK MET BETREKKING TOT DE BATTERIJ

- Als je product een ingebouwde, niet-ervangbare batterij bevat, probeer dan niet om het product te openen of de batterij te verwijderen aangezien dit het product kan beschadigen en/of verwondingen kan veroorzaken.
- Als je product een ingebouwde vervangbare batterij bevat, gebruik dan alleen het type batterij dat door Nacon wordt geleverd. Gebruikte batterijen moeten onmiddellijk worden verwijderd en naar het juiste inzamelpunt worden gebracht.
- RECYCLEN: Het product en/of de batterij moeten op de juiste manier worden gerecycled of afgedankt. Neem contact op met je lokale autoriteit of recyclingcentrum voor instructies over het weggooiën van batterijen en producten.

LEVENSDUUR EN DUUR VAN DE BATTERIJ

De batterij heeft een beperkte levensduur. De oplaadduur van de batterij wordt langer naarmate de batterij ouder wordt en veel gebruikt is. De levensduur van de batterij is ook afhankelijk van de wijze van opslag en gebruik, de omgeving en andere factoren. Opladen in andere omgevingen kan minder efficiënt zijn.

WANNEER HET PRODUCT NIET GEBRUIKT WORDT

Als het product voor een langere tijd niet wordt gebruikt, is het raadzaam dat je dit ten minste één keer per jaar volledig oplaadt om de functionaliteit te behouden.

WAARSCHUWING: ALGEMENE BATTERIJVEILIGHEID

Batterijvloeistof is bijtend en kan giftig zijn. Het kan brandwonden veroorzaken en schadelijk of dodelijk zijn bij inslikken.

Om het risico op letsel te verminderen en het product op een veilige manier te gebruiken:

- Houd batterijen buiten bereik van kinderen.
- Laad oplaadbare batterijen alleen op met de oplader/kabel die met je apparaat is meegeleverd. Het gebruik van een onjuiste oplaadmethode kan leiden tot brand of ontploffing.

- Haal de batterij niet uit elkaar, plet, open en doorboor deze niet, veroorzaakt geen kortsluiting en stel de batterij niet bloot aan temperaturen boven de 40 °C (104 °F) en gooi batterijen niet in vuur of water.
- Trek de stekker uit het stopcontact tijdens onweer.
- Laad batterijen niet op in de buurt van vuur of in extreem hete omstandigheden.
- Laad producten aangedreven door batterijen niet voor langere tijd in direct zonlicht staan.
- Het laten vallen van het apparaat, vooral op een harde ondergrond, kan het apparaat en de batterij beschadigen. We raden je aan professionele hulp te zoeken om je apparaat te inspecteren als je denkt dat er schade is opgetreden.

Indien het apparaat een verwijderbare of vervangbare batterij heeft:

- Verwijder de batterijen uit je apparaat voordat je het voor langere tijd opbergt.
- Verwijder voorzichtig alle oude batterijen door de meegeleverde instructies voor het plaatsen van de batterij in omgekeerde volgorde uit te voeren.
- Zorg ervoor dat metalen voorwerpen de polen niet raken. Ze kunnen heet worden en brandwonden veroorzaken.
- Sluit de batterijen niet rechtstreeks aan op stopcontacten in de muur of op stopcontacten in de auto.
- Gebruik nooit een beschadigde batterij. Als de behuizing scheuren of vervormingen vertoont, stop dan onmiddellijk met het gebruik en dank deze op de juiste manier af. Het gebruik van een beschadigde batterij kan elektrische kortsluitingen, oververhitting en andere defecten aan componenten veroorzaken.

ES. PRODUCTO ALIMENTADO POR BATERÍA

PRECAUCIONES DE USO RELATIVAS A LA BATERÍA

- Si su producto está equipado con una batería integrada no sustituible, no intente abrir el producto ni retire la batería, ya que puede dañar el producto y/o lesionarse usted mismo.
- Si su producto está equipado con una batería integrada sustituible, use únicamente el tipo de batería que proporciona Nacon. Las baterías usadas deben retirarse rápidamente y llevarse al centro de recogida correspondiente.
- **RECICLAJE:** El producto, y/o la batería, deben reciclarse o desecharse de la forma correcta. Póngase en contacto con las autoridades locales o con un centro de reciclaje para obtener instrucciones sobre la eliminación de baterías y productos.

VIDA ÚTIL Y DURACIÓN DE LA BATERÍA

La batería tiene una vida útil limitada. Con el uso repetido y el tiempo, la duración de la carga de la batería se reduce gradualmente. La vida útil de la batería también varía según la forma de almacenamiento, las condiciones de uso, el entorno y otros factores. Si la carga se lleva a cabo bajo otras temperaturas, puede ser menos eficaz.

CUANDO NO USE EL PRODUCTO

Quando non use il prodotto durante un periodo prolungato, se recomienda que lo cargue completamente al menos una vez al año para conservar su funcionalidad.

ADVERTENCIA: SEGURIDAD GENERAL DE LA BATERÍA

El líquido de la batería es corrosivo y puede ser tóxico. Puede provocar quemaduras y ser nocivo o mortal en caso de ingestión.

Con el propósito de reducir el riesgo de lesiones y utilizar el producto de forma segura:

- Mantener las baterías fuera del alcance de los niños.
- Cargue las baterías recargables únicamente con el cargador y el cable incluidos con el dispositivo. Una forma de carga incorrecta puede provocar un incendio o una explosión.
- No desmonte, aplaste, abra, perforo, cortocircuite los contactos o circuitos externos, exponga a temperaturas superiores a 40 °C (104 °F) ni arroje las baterías al fuego o al agua.
- Desconecte el cable de carga durante las tormentas eléctricas.
- No recargue las baterías cerca del fuego o en caso de altas temperaturas.
- No exponga los productos alimentados por batería a la luz directa del sol durante un periodo prolongado.
- Puede dañar el dispositivo y su batería si lo dejar caer, especialmente sobre una superficie dura. Si cree que el dispositivo ha sufrido daños, le recomendamos que solicite ayuda profesional para revisarlo.

Si el dispositivo tiene una batería extraíble o sustituible, entonces:

- Retire las baterías del dispositivo antes de guardarlo durante periodos prolongados.
- Retire las baterías usadas siguiendo en sentido contrario las instrucciones de instalación de las baterías proporcionadas con el dispositivo.
- No permita que objetos metálicos toquen los terminales de la batería. Pueden calentarse y provocar quemaduras.
- No conecte directamente las baterías a tomas de pared o de coche.
- No use nunca una batería dañada. Si la carcasa presenta grietas o deformaciones, deje de usarla inmediatamente y deséchela de forma correcta. El uso de una batería dañada puede provocar cortocircuitos, sobrecalentamiento y otros fallos en los componentes.

IT. PRODOTTO A BATTERIA

PRECAUZIONI PER L'USO RELATIVE ALLA BATTERIA

- Se il prodotto ha una batteria integrata, non sostituibile, non tentare di aprire il prodotto o rimuovere la batteria, per evitare di danneggiare il prodotto e/o ferirsi.
- Se il prodotto ha una batteria integrata sostituibile, utilizzare solo il tipo di batteria fornita da Nacon. Le batterie usate vanno rimosse tempestivamente e portate al centro di raccolta previsto.
- **RICICLO:** Il prodotto e/o la batteria devono essere riciclati o smaltiti in modo corretto. Per ricevere istruzioni in merito allo smaltimento della batteria e del prodotto, contattare le autorità locali competenti o il centro di riciclo.

CICLO DI VITA E DURATA DELLA BATTERIA

La batteria ha una durata di vita limitata. La durata della ricarica della batteria diminuisce gradualmente con l'uso ripetuto e l'obsolescenza. La durata di vita della batteria dipende anche dal metodo di conservazione, dallo stato d'uso, dall'ambiente e da altri fattori. La ricarica potrebbe non essere così efficace se effettuata in altri ambienti.

QUANDO IL PRODOTTO NON È IN USO

Quando il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato, si raccomanda di ricaricarlo completamente almeno una volta all'anno per preservarne la funzionalità.

AVVERTENZA: SICUREZZA GENERALE DELLA BATTERIA

Il liquido della batteria è corrosivo e potrebbe essere tossico. Può provocare ustioni ed essere nocivo o mortale se ingerito.

Per ridurre il rischio di incidenti e utilizzare il prodotto in modo sicuro:

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Caricare le batterie ricaricabili solo con caricatore/cavo in dotazione col dispositivo. Un metodo di ricarica non corretto comporta il rischio di incendio o esplosione.
- Non smontare, schiacciare, aprire, perforare, non provocare cortocircuiti o contatti, non esporre a una temperatura superiore a 40°C (104°F), non smaltire le batterie nel fuoco o in acqua.
- Scollegare il cavo di ricarica durante i temporali con fulmini.
- Non ricaricare la batteria vicino al fuoco o in condizioni di caldo estremo.
- Non lasciare i prodotti a batteria esposti alla luce del sole per un periodo prolungato.
- La caduta del dispositivo, soprattutto su una superficie dura, può danneggiare il dispositivo stesso e la batteria. Rivolgersi a un tecnico professionista per far controllare il dispositivo se si ritiene che si sia verificato un danno.

Nel caso in cui il dispositivo disponga di batteria rimovibile o sostituibile:

- Togliere le batterie dal dispositivo prima di riporle per lunghi periodi.
- Rimuovere attentamente tutte le vecchie batterie invertendo le istruzioni per l'installazione fornite con il dispositivo.
- Fare in modo che nessun oggetto metallico entri in contatto con i terminali della batteria. Possono surriscaldarsi e provocare ustioni.

- Non collegare direttamente le batterie alle prese a muro o alla presa accendisigari dell'auto.
- Non usare mai una batteria danneggiata. Se l'alloggiamento presenta crepe o deformazioni, smettere immediatamente di usarla e smaltirla in modo corretto. L'uso di una batteria danneggiata può provocare cortocircuiti elettrici, surriscaldamento e guasti ad altri componenti.

PT. PRODUTO COM BATERIA

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO RELATIVAMENTE À BATERIA

- Se o seu produto tiver uma bateria não substituível integrada, não tente abrir o produto ou remover a bateria, pois poderá danificar o produto e/ou causar ferimentos.
- Se o seu produto tiver uma bateria substituível integrada, utilize apenas o tipo de bateria fornecido pela Nacon. As baterias usadas devem ser removidas imediatamente e levadas para o centro de recolha adequado.
- **RECICLAGEM:** O produto e/ou bateria devem ser reciclados ou descartados de forma adequada. Contacte a sua autoridade local ou centro de reciclagem para obter instruções sobre a eliminação da bateria e do produto.

VIDA ÚTIL E DURAÇÃO DA BATERIA

A bateria tem uma vida útil limitada. A duração da carga da bateria diminui gradualmente com o uso repetido e a antiguidade. A vida da bateria depende igualmente do método de armazenamento, do estado da utilização, do ambiente e de outros fatores. A carga pode não ser tão eficiente se efetuada em outro ambiente.

QUANDO O PRODUTO NÃO ESTIVER A SER UTILIZADO

Se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo, recomenda-se que proceda ao seu carregamento completo, pelo menos uma vez por ano, para manter a sua funcionalidade.

AVISO: SEGURANÇA GERAL DA BATERIA

O líquido da bateria é corrosivo e pode ser tóxico. Pode causar queimaduras e ser nocivo ou fatal se ingerido.

Para reduzir o risco de lesão e para usar o produto de uma forma segura:

- Manter sempre as baterias fora do alcance das crianças.
- Carregar as baterias recarregáveis apenas com o carregador/cabo fornecido com o seu dispositivo. Usar um método de carregamento inadequado pode provocar um incêndio ou explosão.
- Não desmontar, esmaçar, abrir, perfurar, provocar curto-circuito em contactos ou circuitos externos, expor a temperaturas acima de 40 °C (104 °F) nem descartar as baterias no fogo ou água.
- Desligar o cabo de carregamento durante trovoadas.
- Não recarregar as baterias perto do fogo ou em condições de calor extremo.
- Não deixar os produtos alimentados por bateria expostos à luz solar direta por longos períodos.
- Deixar cair o dispositivo, especialmente numa superfície rígida, pode danificar o dispositivo e a bateria. Recomendamos que procure ajuda profissional para inspecionar o seu dispositivo se acreditar que ocorreu algum dano.

Se o dispositivo tiver uma bateria removível ou substituível:

- Remova as baterias do seu dispositivo antes de armazená-lo por longos períodos de tempo.
- Remova cuidadosamente todas as baterias antigas invertendo as instruções de instalação da bateria fornecidas com o seu dispositivo.
- Não permita que objetos metálicos toquem nos terminais da bateria. Podem aquecer e causar queimaduras.
- Não ligue as baterias diretamente às tomadas de parede ou do carro.
- Nunca use uma bateria danificada. Se a caixa apresentar fissuras ou defeitos, pare imediatamente de utilizá-la e descarte-a de forma adequada. A utilização de uma bateria danificada pode causar curto-circuitos elétricos, sobreaquecimento e falhas de outros componentes.

PL. PRODUKT ZASILANY Z BATERII

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA BATERII

- Jeśli ten produkt jest wyposażony we wbudowaną, niewymienną baterię, nie próbuj go otwierać ani wyjmować baterii, ponieważ grozi to uszkodzeniem go i/lub odniesieniem obrażeń.
- Jeśli ten produkt jest wyposażony we wbudowaną, wymienną baterię, używaj wyłącznie baterii dostarczonej przez firmę Nacon. Zużyte baterie należy niezwłocznie usunąć i przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki.
- **RECYCLING:** Produkt i/lub baterię należy poddać recyklingowi lub zutylizować w odpowiedni sposób. Aby uzyskać instrukcję dotyczącą utylizacji baterii i produktu, skontaktuj się z odpowiednimi władzami lokalnymi lub centrum recyklingu.

ŻYWNOTNOŚĆ I OKRES UŻYTKOWANIA BATERII

Bateria ma ograniczoną żywotność. W związku z wielokrotnym użytkowaniem i w miarę starzenia czas naładowania baterii stopniowo maleje. Żywotność baterii różni się także w zależności od sposobu przechowywania, stanu użytkowania, środowiska i innych czynników. Ładowanie może nie być tak skuteczne, jeśli jest przeprowadzane w innych środowiskach.

GDY PRODUKT NIE JEST UŻYWANY

Gdy produkt nie jest używany przez dłuższy czas, zaleca się pełne naładowanie przynajmniej raz w roku, aby zachować jego funkcjonalność.

OSTRZEŻENIE: OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE BATERII

Plын znajdujący się w baterii jest żrący i może być toksyczny. Może powodować oparzenia, a w przypadku połknięcia może być szkodliwy lub śmiertelny.

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń i używać produktu w sposób bezpieczny:

- Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Baterie przeznaczone do wielokrotnego ładowania należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki/kabla sprzedawanych z urządzeniem. Użycie niewłaściwej metody ładowania może spowodować pożar lub wybuch.
- Baterii nie należy demontować, zginać, otwierać, przekłuwać, powodować zwarcia ich zewnętrznych styków lub obwodów, wystawiać na działanie temperatury powyżej 40°C (104°F) ani wrzucać do ognia lub wody.
- Podczas burzy z piorunami należy odłączyć kabel do ładowania.
- Nie ładować baterii w pobliżu ognia lub w wysokiej temperaturze.
- Nie narażać produktów zasilanych z baterii na działanie bezpośrednich promieni słonecznych przez dłuższy czas.
- Uopuszczenie urządzenia, szczególnie na twardą powierzchnię, może spowodować uszkodzenie jego oraz jego baterii. Jeśli uważasz, że nastąpiło uszkodzenie, zalecamy skorzystanie z profesjonalnej pomocy w celu sprawdzenia urządzenia.

Jeśli urządzenie posiada baterię wymienną lub wymienną, należy przetrzeć następujących zaleceń:

- Wyjąć baterie z urządzenia przed przechowywaniem go przez dłuższy czas.
- Ostrożnie wyjąć wszystkie stare baterie, postępując zgodnie z dostarczoną w zestawie instrukcją instalacji baterii.
- Uważać, aby metalowe przedmioty nie stykały się z zaciskami baterii. Mogą one się nagrzewać i powodować oparzenia.
- Nie podłączać baterii bezpośrednio do gniazdek ściennych lub samochodowych.
- Pod żadnym warunkiem nie używać uszkodzonych baterii. Jeśli w obudowie są pęknięcia lub odkształcenia, należy natychmiast zaprzestać używania baterii i oddać ją do utylizacji w odpowiedni sposób. Użycie uszkodzonej baterii może spowodować zwarcie elektryczne, przegrzanie i awarię innych podzespołów.